



CREER UN SUPER HEROS A PARTIR DE LA LECTURE D'UN ALBUM

[MATERIEL POUR LA CLASSE DE FRANÇAIS]



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication (communication) n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.

FICHE PEDAGOGIQUE

Titre	Créer un super héros à partir de la lecture d'un album	
Niveau	11-13 ans – A1.2	
Durée	5 X 45' environ + 1 pour le portfolio	
Objectifs	<p>L'apprenant dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participer à la lecture collective d'un album • Soigner un travail pour l'offrir <p>Le monde dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entrer dans la littérature de jeunesse francophone • Créer un personnage merveilleux <p>La langue dans sa globalité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire le portrait d'un personnage 	
Utilisation de la langue	<ul style="list-style-type: none"> • Écouter pour comprendre globalement • Écouter pour comprendre une information précise • Parler en continu • Compléter une carte mentale 	
?... langagier	... linguistique	... discursif
	<p>Grammaire <i>Tu as...? Est-ce que tu as...?</i> <i>Je te donne...</i> <i>Pour te dire que</i></p> <p>Vocabulaire Adjectifs qualificatifs (révision) expression simple des sentiments <i>l'origine, une cape, un fil, une sorcière, un exploit</i> <i>Avoir besoin de</i> <i>Tuer, planter, suivre</i></p> <p>Phonétique et Phonologie /</p>	<p>Genre narratif</p> <p>Connecteurs temporeux</p>
	... pragmatique	... culturel
	Lire pour chercher une information	Découverte d'un auteur majeur de la littérature de jeunesse française
Réflexion sur l'apprentissage Vers l'autonomie de l'apprenant	<p>Stratégies d'apprentissage Recourir à des ressources, induire, utiliser des connaissances antérieures, résumer, transférer, inférer, prêter attention à une information précise, coopérer, s'autogérer, s'autoévaluer (voir ci-dessous Déroulement)</p> <p>Styles d'apprentissage Verbal, visuel, analytique (voir ci-dessous Déroulement)</p> <p>Intelligences Multiples Visuel, kinesthésique, spatial, linguistique, interpersonnel (voir ci-dessous Déroulement)</p> <p>Portfolio Une copie de la description du héros pourra être placée dans le portfolio si l'apprenant le souhaite et servir de base à la discussion trimestrielles sur les compétences acquises.</p>	

Évaluation	Écoute et participation au cours de la lecture, satisfaction des élèves par rapport à la description réalisée
Matériel et ressources nécessaires	Edition grand format et si possible quelques exemplaires en petit format (collection Lutin de Poche) de l'album Cl. Ponti, <i>Okilélé</i> , L'École des loisirs, 1993 fiches jointes
Déroulement	<p>1. séance 1 : Les personnages de conte et leur nom</p> <p>a. mise en route : traductions de personnages très connus</p> <p>b. expérimentation : début de la lecture collective de l'album</p> <p>c. production : inventer le nom d'un personnage</p> <p>d. clôture : mise en commun des productions</p> <p>2. séance 2 : L'histoire d'Okilélé</p> <p>a. mise en route : rappel des informations connues</p> <p>b. expérimentation : lecture collective de l'album</p> <p>c. production : résumé l'histoire</p> <p>d. clôture/ évaluation : lecture du résumé obtenu</p> <p>3. séance 3 : Le portrait d'Okilélé</p> <p>a. mise en route : les personnages qui portent une cape</p> <p>b. expérimentation : lecture en sous-groupes de l'album...</p> <p>c. production : ...pour faire le portrait Okilélé</p> <p>d. clôture/ évaluation de</p> <p>4. séance 4 : Un nouveau super héros</p> <p>a. mise en route : des héros et des exploits</p> <p>b. production : faire le portrait d'un super héros</p> <p>c. clôture/ évaluation : mise en commun et planification</p> <p>5. séance 5 : Les super héros de la classe</p> <p>a. mise en route : attention, au temps !</p> <p>b. production: présentation des super héros</p> <p>c. clôture: diffusion des productions</p> <p>6. séance 6: Portfolio</p>

DEROULEMENT

1. SEANCE 1 : LES PERSONNAGES DE CONTE ET LEUR NOM

présenter rapidement la tâche : *On va lire un livre. Ça va vous aider à imaginer un personnage extraordinaire, un héros.*

a. Mise en route : traductions de noms de personnages de conte ou de héros

- afficher des illustrations de personnages de conte ou de héros
- demander aux élèves de coller des étiquettes avec le nom en français, dans la langue maternelle et éventuellement dans d'autres langues connues des enfants. Faire des comparaisons entre les noms. (pour les suggestions voir fiche-prof 1 dans ANNEXES)
- rapidement, demander en langue maternelle l'origine du nom des personnages.

b. Expérimentation : début de la lecture collective

- regrouper les élèves si possible dans un coin-lecture pour qu'ils voient tous l'album et soient confortablement installés
- observation de la couverture : faire identifier le titre et l'auteur, faire deviner à quoi/ à qui correspond le titre, commenter l'illustration et l'identité et les attitudes des personnages (peur, colère, surprise...)
- observation de la 4e de couverture : comparer avec couverture – Qu'est-ce qui est pareil ? (Il y a Okilé, un masque) Qu'est-ce qui est différent ? (O. porte le masque. Une poule), valoriser les inférences des élèves
- observation p.5 Pourquoi Okilé porte-t-il un petit déjeuner? A qui? Valoriser les inférences.
- lecture par l'enseignant pp.7.8

c. production : inventer un nom de personnage

- faire des sous-groupes de 2 ou 3
- faire réaliser la fiche-élève 1 "L'origine du nom" (voir ANNEXES)
 - lire à nouveau l'origine du nom d'Okilé
 - si nécessaire expliciter "laid" et "caractéristique" La caractéristique d'Okilé est qu'il n'est pas beau, qu'il est laid.
 - s'assurer que les consignes sont comprises
 - laisser les groupes trouver un consensus

d. clôture : mise en commun des productions

- faire dire les caractéristiques et les noms
- éventuellement, réaliser une affiche avec différentes productions
- annoncer que lors de la prochaine séance, on va lire l'histoire d'Okilé

2. SEANCE 2 : L'HISTOIRE D'OKILELE

a. mise en route : rappel des informations connues

- montrer la couverture et demander ce que l'on sait déjà au sujet d'Okilé:
 - quelle est l'origine de son nom
 - qui il y a dans sa famille
- demander ce que l'on peut deviner au sujet de son histoire; valider toutes les suggestions, ne reprendre que les formulations incompréhensibles

b. expérimentation : lecture collective de l'album

- regrouper les élèves
- montrer très rapidement quelques illustrations sans les commenter, laisser les élèves réagir et demander à nouveau ce que l'on peut deviner

- lecture par l'enseignant : commencer la lecture adaptée : ne pas lire le texte(!), simplifier pour que la compréhension globale ne soit pas gênée, s'arrêter de temps en temps pour faire commenter les illustrations, faire des retours en arrière pour vérifier la présence du petit nuage noir, passer les histoires de Martin-Réveil, Gradusse...

c. production : résumé de l'histoire

- exercice collectif: faire 2 à 3 groupes de 6, les élèves restant évalueront.
- distribuer les illustrations de la fiche-prof 2 (voir ANNEXES)
- demander aux élèves de prendre une illustration et de se placer en ligne dans l'ordre de l'histoire
- ceux qui n'ont pas d'illustration, valident.
- afficher les illustrations dans l'ordre au tableau pendant que les élèves retournent à leur place
- exercice individuel
- distribuer la fiche élève 2 (voir ANNEXES)
- s'assurer que la consigne est comprise (correction est vert très clair qui n'apparaît pas sur les photocopies)
- rappeler que les illustrations placées au tableau et l'album peuvent aider. Si possible, mettre à disposition des élèves des albums de petits formats.
- laisser libre 2e activité
- corriger collectivement quand tous les élèves sont prêts

d. clôture

- lire le résumé obtenu
- annoncer que lors de la séance suivante, on travaillera sur les exploits d'Okiléle

3. SEANCE 3 : LE PORTRAIT D'OKILELE

a. mise en route : des héros et des exploits

- demander trois points communs entre Okiléle, Zorro et Batman. Ils ont un ami. Ils portent une cape. Ils font (accomplissent est le verbe précis mais on ne peut le demander à ce niveau) des exploits.
- si nécessaire, expliciter « exploit » en donnant des exemples

b. expérimentation : lecture en sous-groupe

- par groupes de 3, distribuer des albums en petit format (ou des photocopies de certaines pages de l'album)
- distribuer à chaque groupe une fiche élève 3 (voir ANNEXES) si possible agrandie au format A3 et dire que l'on va faire le portrait d'Okiléle, écrire toutes les caractéristiques d'Okiléle, tout ce qu'il fait, tous ces exploits
- lire les différentes branches et insister sur la qualité attendue

c. production et évaluation : ...pour faire le portrait d'Okiléle

- laisser autant de temps que nécessaire
- soutenir les groupes qui en ont besoin
- observer les cartes mentales obtenues, coévaluer la qualité de la présentation, corriger collectivement le contenu, laisser les groupes éventuellement compléter leur carte mentale et la décorer

d. clôture

- afficher les cartes mentales obtenues
- féliciter la classe pour ce travail difficile
- annoncer que lors de la séance suivante, on va créer des super héros

4. SEANCE 4 : UN NOUVEAU SUPER HEROS

a. mise en route : les noms de héros

- reprendre les fiches ou l'affiche avec les noms créés lors de la séance 1
- annoncer que ces personnages sont des super héros et que l'on va faire leur portrait (les décrire) comme on a fait pour Okilé

a. expérimentation : le portrait d'un super héros

- former les mêmes sous-groupes que l'on de la séance 1, distribuer la fiche élève 4 (si possible agrandie au format A3) et montrer les feuilles A3 blanches sur lesquelles chaque groupe recopiera le portrait de son héros
- préciser les consignes
 - « il / elle » barrer ce qui n'est pas nécessaire
 - « il / elle est » au moins 2 adjectifs et éventuellement reprendre la caractéristique utilisée pour l'origine du nom
 - « il / elle a » au moins 2 informations et éventuellement reprendre la caractéristique utilisée pour l'origine du nom (ex : cape, pouvoir magique, hélicoptère...)
 - « il / elle parle » au moins 2 langues
 - « il / elle rencontre » au moins un ami ou une amie et 3 autres personnages ou animaux
 - « ses exploits » au moins 3 actions extraordinaires et dangereuses
 - « origine de son nom » reprendre la fiche déjà faite
 - « dans sa famille, il y a... » dire qui fait partie de sa famille

On peut ajouter d'autres informations :

- il/ elle habite...
- il/ elle se déplace...
- ...

A nouveau, la présentation doit être très soignée.

Il faut utiliser son imagination et être créatifs !

Le portrait sera présenté lors de la prochaine séance à toute la classe.

- laisser autant de temps que nécessaire à tous les groupes

b. clôture

- faire le bilan avec chaque groupe et demander à des groupes volontaires de présenter très rapidement leur héros
- annoncer que lors de la séance suivante, tous les groupes devront avoir fini et présenteront leur super héros
- éventuellement décider ensemble si on veut inviter une personne extérieure ou une classe à ces présentations et si on veut garder des traces (photos, enregistrements, films...)

5. SEANCE 5 : LES SUPER HEROS DE LA CLASSE

a. mise en route : attention, au temps !

- regrouper les élèves
- planifier ensemble ce qu'il reste à faire avant que tous les groupes présentent leur super héros et répartir les rôles si on accueille des personnes extérieures ou si on garde des traces.
- indiquer au tableau, les horaires convenus

b. expérimentation : présentation des super héros

- laisser quelques minutes pour finir les différents portraits, ceux qui ont fini peuvent commencer la fiche d'évaluation

- préparer les présentations : répartitions des rôles et éventuelles répétitions
- présentation orale à l'aide de la feuille A3 (poster) des différents super héros et co évaluation

critères pour l'évaluation :

- Soin du poster : pas soigné – soigné - créatif
- Contenu : Il manque des caractéristiques. - Il y a toutes les caractéristiques demandées. - Les caractéristiques sont originales.
- Présentation orale : Un seul élève parle. – Tous les élèves du groupe parlent. On entend mal. - On entend bien.

c. clôture : diffusion des productions

- choisir un lieu pour l'affichage
- féliciter les élèves pour leur créativité, leur écoute et leur attitude
- annoncer que la prochaine séance sera consacrée au portfolio

6. SEANCE 6 : PORTFOLIO

- rappeler éventuellement les principes du portfolio
- établir collectivement la liste de ce qui a été fait (voir liste fiche élève 5)
- distribuer la fiche élève 5 (voir ANNEXE)
- Certains peuvent choisir de placer une photo de leur création collective et la fiche élève 5 dans leur portfolio. Cela correspond à la partie « Dossier » d'un Portfolio Européen des Langues (PEL). A l'aide de cette fiche, ils pourront compléter la partie « Biographie » d'un (PEL).

Le portfolio sert de support à un entretien trimestriel.

FICHE POUR LE PROFESSEUR N°1

Suggestion de noms de personnages de conte ou héros

Blanche Neige	Sneeuwitje	Snow White
Le Petit Chaperon Rouge	Roodkapje	Little Red Riding Hood
Tintin et Milou	Kuifje en Bobbie	Tintin and Snowy
Cendrillon	Assepoester	Cinderella
Le Vilain Petit Canard	Het Lelijke Eendje	The Ugly Duckling
Le Chat Botté	De Gelaarsde Kat	Puss in Boots

Fiche élève 1 Nom:..... Date:

Je travaille avec

L'ORIGINE DU NOM DU HEROS

Voici l'origine du nom d'Okilélé:

Quand il est né, Okilélé n'était pas beau. Ses parents, ses frères, sa sœur dirent : « Oh ! Qu'il est laid ! »

Okilélé pensa que c'était son prénom. Alors, son père, sa mère, ses frères et sa sœur ont appelé Okilélé, Okilélé.

D'après Cl.Ponti,Okilélé, Ecole des Loisirs, Paris,1996



A votre tour !

1 Inventez aussi l'origine du prénom d'un personnage.

Barrez ce qui ne convient pas.

Le personnage est masculin / féminin.

2. Choisissez une caractéristique ou inventez une caractéristique.

Barrez ce qui ne convient pas.

Quand il est né / elle est née, il / elle

était gigantesque.

était très petit / petite.

était entièrement jaune.

avait une dent.

avait deux grandes ailes.

avait un petit pied

parlait une langue étrange.

riait.

.....

3. Comme Claude Ponti, écrivez l'origine du nom du personnage.

Barrez ce qui ne convient pas. Complétez _____ avec le nom et avec la caractéristique du personnage.

Quand il est né/ elle est née, _____

Ses parents, ses frères, sa sœur dirent : « _____ ! »

_____ pensa que c'était son prénom. Alors, son père, sa mère, ses frères et sa sœur ont

appelé _____, _____ .



Evalue ce travail:

Colorie un émoticon.

Barre ce qui ne convient pas.



C'est facile / difficile.

FICHE POUR LE PROFESSEUR N°3

Distribuer les six cartes et demander aux élèves de se placer les uns à côté des autres en respectant l'ordre chronologique de l'histoire.



L'HISTOIRE D'OKILELE

1. Ecris un chiffre (1, 2, 3....) devant les phrases pour les mettre dans l'ordre.
2. Compare tes réponses avec celle d'un autre élève.

5.	Okiléle réveille le grand soleil qui donne un petit soleil.
6.	Okiléle et Martin Réveil vont chercher la princesse.
4.	Le nuage noir d'Okiléle tue le monstre.
2.	Pour ne pas être différent, Okiléle fabrique un masque.
1.	Quand il est né, Okiléle était différent des autres: il était laid.
3.	Okiléle rencontre Martin-Réveil et se fabrique une cape.



Évalue ce travail:

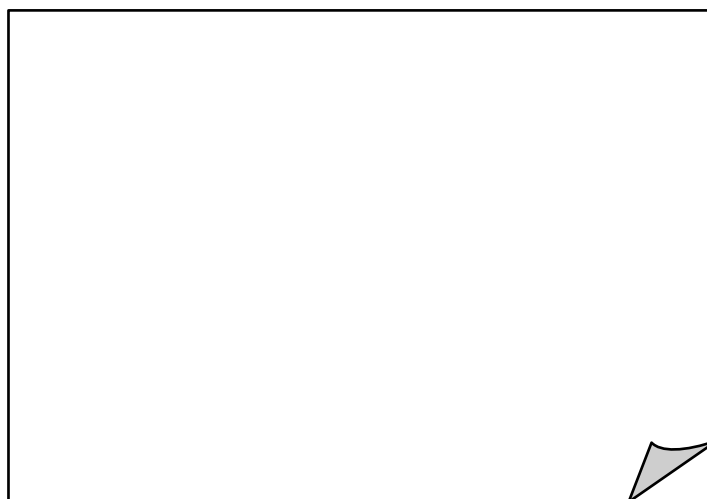
Colorie un émoticon.

Barre ce qui ne convient pas.



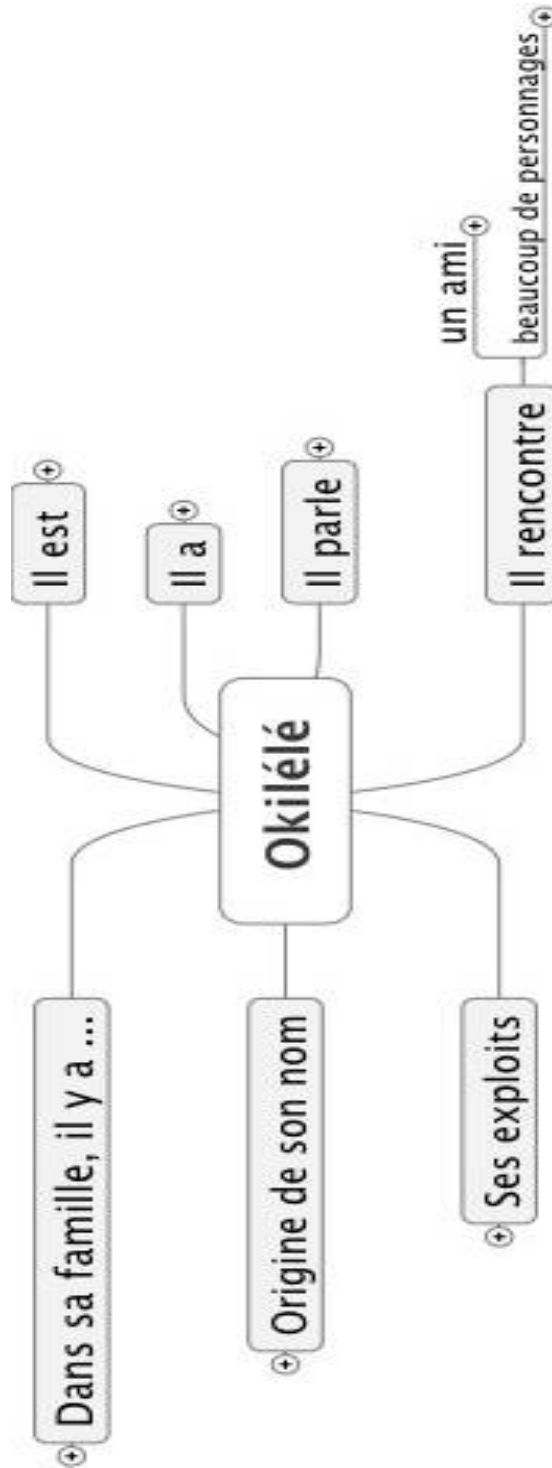
C'est facile / difficile.

3. Si tu as le temps et si tu veux, choisis une phrase et fais un dessin pour l'illustrer.



Complétez avec le plus grand soin en vous aidant de l'album.

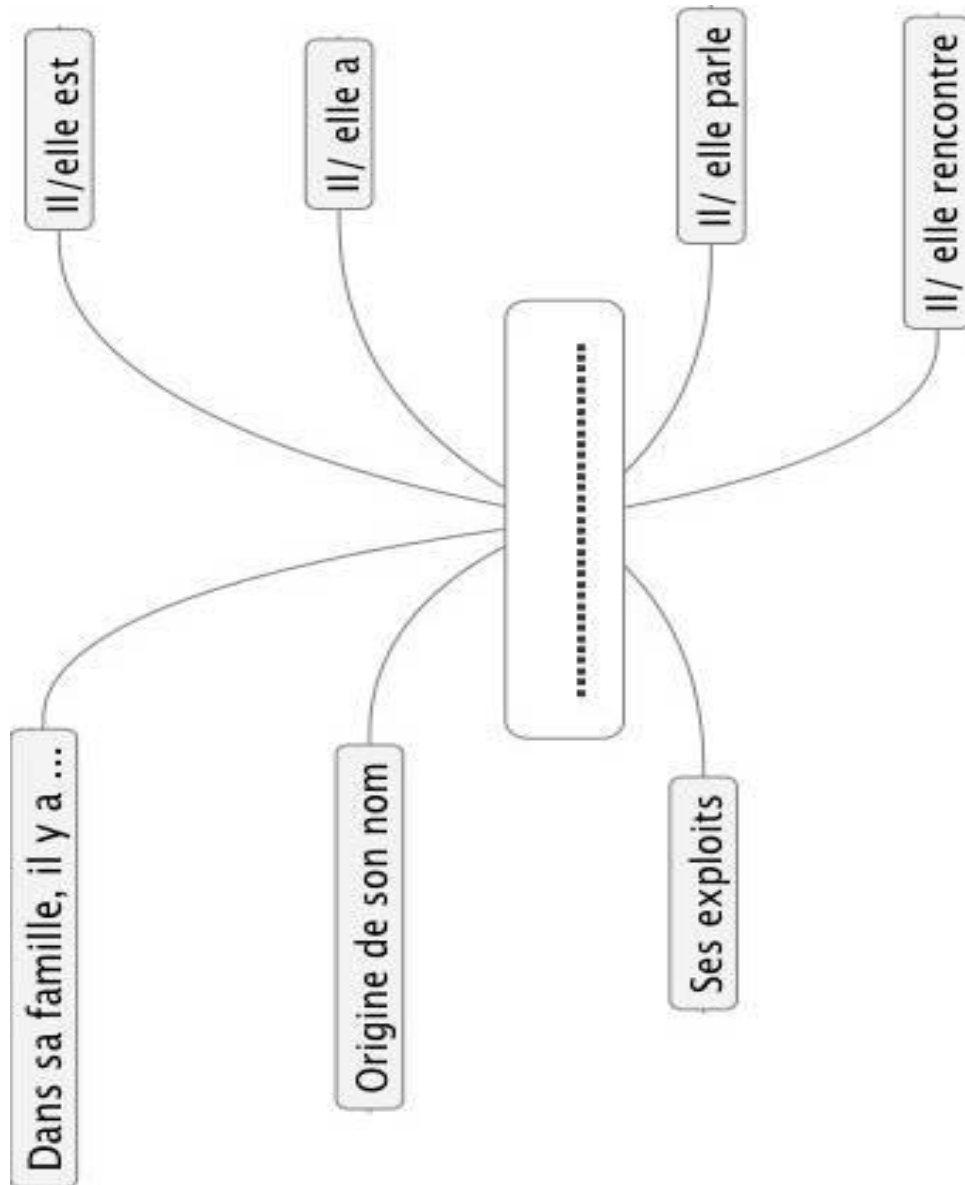
Utilisez des couleurs, des dessins...



UN SUPER HEROS

Consigne : A ton tour ! Imagine un super héros comme Okilélé.

Utilisez cette feuille comme brouillon puis recopiez le portrait de votre super héros, avec beaucoup de soin, sur une feuille blanche A3.



EVALUATION - CREER UN SUPER HEROS A PARTIR DE LA LECTURE D'OKILELE

- - pas fait - pas réussi -/ + presque réussi + réussi ++ très bien réussi

	moi	un(e) autre élève	mon professeur
<ul style="list-style-type: none"> • associer un personnage de conte ou un héros à son nom en français et dans d'autres langues • comparer les noms d'un personnage ou d'un héros dans différentes langues • identifier le titre et l'auteur d'un album • observer la couverture d'un album pour faire des hypothèses • écouter la lecture collective d'<i>Okiléle</i> par l'enseignant • inventer le nom et l'origine du nom d'un personnage à partir d'un modèle • faire des hypothèses au cours de la lecture pour deviner la suite de l'histoire • retrouver l'ordre d'une histoire à partir d'images et en groupe • retrouver seul l'ordre de l'histoire d'<i>Okiléle</i> à partir de phrases très simples • relever en groupe les caractéristiques et les actions d'<i>Okiléle</i> • inventer en groupe les caractéristiques et les exploits d'un super héros • présenter les caractéristiques et les exploits d'un super héros sous la forme d'une carte mentale et en groupe • présenter oralement en groupe un super héros • écouter les autres élèves présenter leur super héros et évaluer leur présentation 			

Bilan:

Colorie un émoticon.



Barre ce qui ne convient pas.

- C'était facile / difficile.
- Je voudrais / ne voudrais pas refaire le même travail.

Complète.

Après ce travail, je voudrais